

WIEDERHOLUNG ZUM ABSCHLUSSTEST

1 Übersetzen Sie die Vokabeln und Wortverbindungen ins Tschechische:

- 1.1 Zeugen vor Gericht laden -
- 1.2 von allen Gerichten angewendet werden -
- 1.3 die Baugenehmigung -
- 1.4 die Angeklagte freisprechen -
- 1.5 in der Verfassung verankert werden -
- 1.6 natürliche Person –
- 1.7 ungerechtfertigte Bereicherung –
- 1.8 der Angeklagte und sein Rechtsanwalt –
- 1.9 das Recht gegenüber dem Käufer geltend machen –
- 1.10 die Entscheidung des zuständigen Staatsorganes -

2 Übersetzen Sie die Vokabeln und Wortverbindungen ins Tschechische:

- 2.1 odsoudit –
- 2.2 státní moc –
- 2.3 právní jednání –
- 2.4 podle § 256 –
- 2.5 škůdce –
- 2.6 prokázat trestný čin –
- 2.7 vynést rozsudek –
- 2.8 odvolací soud –
- 2.9 tento zákon upravuje –
- 2.10 podat trestní oznámení -

3 Übersetzen Sie bitte folgende Sätze ins Tschechische

- 3.1 Der Beklagte kann gegen die Klage andere Tatsachen einwenden.
- 3.2 Die Rechtsnormen regeln, was man tun oder unterlassen soll.
- 3.3 Der Verletzte kann eine Klage vor dem Gericht erheben und einen Schadensersatz verlangen.
- 3.4 Sein Führerschein wurde an Ort und Stelle sichergestellt.
- 3.5 Der Richter ist an das Recht gebunden.
- 3.6 Die polizeiliche Ermittlung ist der erste Teil des Strafverfahrens.
- 3.7 Das Gericht hat der Klage stattgegeben.
- 3.8 Das Urheberrecht regelt die Rechte des Urhebers und anderer Personen an seinem Werk.
- 3.9 Er kann bei der Streitwert, der unten 5.000,00 € liegt, auch ohne Anwalt zur Verhandlung kommen.
- 3.10 Niemand darf gehindert werden, das Amt eines Abgeordneten zu übernehmen und auszuüben.

4 Übersetzen Sie bitte folgende Sätze ins Tschechische

- 4.1 Právo je závazné a vynutitelné.
- 4.2 Řidič věděl, že nejvyšší povolená rychlost je 130 km/h, přesto jel rychleji.
- 4.4 Vlastník je oprávněn s věcí zacházet volně.
- 4.5 Soudce je oprávněn rozhodnout o žalobě.
- 4.6 Vlastník může dotyčného žalovat o zdržení se protiprávního jednání.
- 4.7 Žalobce se domáhal náhrady škody 800 eur.
- 4.8 Rovné zacházení tím ale stále ještě nebylo zajištěno.
- 4.9 Poslanci nejsou vázáni žádnými příkazy ani pokyny, ale jsou podřízeni pouze svému svědomí.
- 4.10 Správní právo upravuje právní vztahy mezi státem a občany a dále povinnosti a oprávnění správních úřadů.

5 Übersetzen Sie den Fall ins Deutsche:

Žába, která se zabydlela v zahradním rybníku pana A, rušila hlasitým nočním kvákáním souseda B. Ten byl značně podrážděný, neboť ho rušila ve spánku. Sousedé se dlouhou dobu kvůli nočnímu kvákání hádali. Pan A tvrdil, že žába se do jeho zahrady přistěhovala, a protože je chráněna zákonem, nemůže proti tomu A nic podniknout. 25. června 2014 vzal soused B vzduchovku a žábu střílil do hlavy. Vlastník rybníku zalarmoval policii. U domnělého zabijáka žáby našli policisté dvě zbraně, ke kterým neměl B povolení.